

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 16 août 2002

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

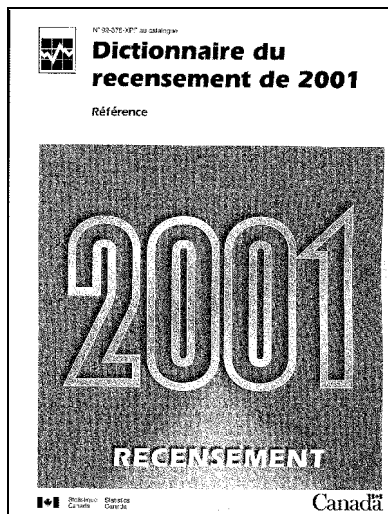
COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indice composite, juillet 2002** 3
 En juillet, l'indicateur avancé a enregistré une douzième progression d'affilée, soit 0,2 %. Celle-ci serait restée équivalente à celle de juin, qui s'élevait à 0,5 %, si la bourse n'avait pas encore plongé.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des prix de la construction d'immeubles d'appartements, deuxième trimestre de 2002 5
- Restaurants, traiteurs et tavernes, juin 2002 5
- Produits pétroliers raffinés, juin 2002 5

(suite à la page 2)



Dictionnaire du recensement de 2001

Le *Dictionnaire du recensement de 2001* renferme de l'information détaillée sur tous les concepts, les univers, les variables et les éléments géographiques du Recensement de 2001. L'information fournie pour chaque variable comprend une définition, la ou les question(s) du recensement qui y sont reliées, les catégories de réponses ou les classifications pertinentes, ainsi que des notes spéciales, notamment sur les aspects historiques.

Le document de référence *Dictionnaire du recensement de 2001* (92-378-XPF, 25 \$) est maintenant offert en format imprimé. Voir *Pour commander les produits*. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de votre localité.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

AUTRES COMMUNIQUÉS – fin

Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier, 2000 6

NOUVEAUX PRODUITS 7

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 8

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 19 au 23 août 9

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

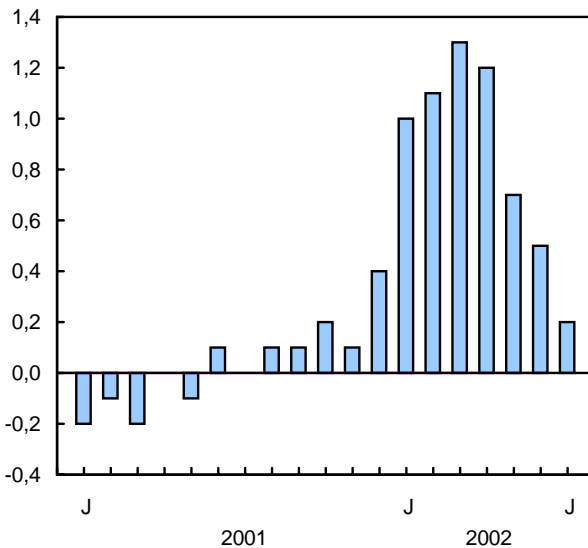
Indice composite

Juillet 2002

En juillet, l'indicateur avancé a enregistré une douzième progression d'affilée, soit 0,2 %. Celle-ci serait restée équivalente à celle de juin, qui s'élevait à 0,5 %, si la bourse n'avait pas encore plongé. Le secteur de la fabrication a continué de dominer les composantes en hausse, qui étaient au nombre de cinq. Par ailleurs, trois composantes ont baissé et deux sont demeurées inchangées.

Indice composite

Variations lissées en %



Les nouvelles commandes de biens durables ont progressé rapidement pour un quatrième mois d'affilée. La demande croissante a continué d'être comblée en partie à même les stocks, le ratio des livraisons aux stocks de produits finis ayant enregistré les deux plus

fortes progressions d'affilée depuis la fin de 1998. Ces bons résultats combinés à l'optimisme des fabricants, selon l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires menée en juillet, sont encourageants pour les perspectives de production. Les fabricants ont continué de combler leur besoin en main-d'oeuvre en accroissant l'emploi en juillet alors que les heures moyennes de travail par semaine sont demeurées près de leur sommet de 30 ans.

Les mises en chantier ont continué de dépasser les 200 000 unités au taux annuel pour un cinquième mois cette année grâce à la croissance renouvelée au Canada central. La baisse des ventes de maisons existantes, de pair avec la pénurie dans certains segments de marché, a continué de faire glisser doucement l'indice du logement de son sommet de 25 ans enregistré en mai. Les fortes ventes de logements neufs ont continué de stimuler les ventes de meubles et d'articles ménagers. L'interruption de programmes de rabais dans le secteur de l'automobile, avant leur réintroduction au cours de l'été, a fait plafonner les ventes d'autres biens durables.

Depuis les deux derniers mois, la bourse de Toronto, qui a perdu 15 % de sa valeur, est une des principales sources de faiblesse de l'indicateur canadien. Aux États-Unis, la bourse a également eu un effet négatif sur l'indicateur avancé, lequel a affiché la progression la plus faible des composantes en hausse, soit 0,1 %.

Données stockées dans CANSIM: tableau 377-0003.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro du mois d'août 2002 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) qui paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indice composite

	Février 2002	Mars 2002	Avril 2002	Mai 2002	Juin 2002	Juillet 2002	Dernier mois de données disponibles var. en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	170,9	173,1	175,1	176,3	177,2	177,6	0,2
Indice du logement (1992=100) ¹	126,7	129,9	131,3	132,0	127,6	125,8	-1,4
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 517	2 529	2 535	2 541	2 545	2 545	0,0
Indice du cours des actions S & P/TSX (1975=1 000)	7 457	7 650	7 697	7 691	7 591	7 384	-2,7
Offre de monnaie M1 (en millions de dollars de 1992) ²	106 657	107 258	107 423	107 312	107 331	108 065	0,7
Indice avancé composite des États-Unis (1992=100) ³	108,6	109,2	109,7	110,0	110,2	110,3	0,1
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	38,9	39,0	39,0	39,1	39,0	39,0	0,0
Nouvelles commandes – biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	20 080	20 079	20 378	20 809	21 417	21 827	1,9
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,65	1,66	1,68	1,69	1,71	1,73	0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	1 673	1 701	1 730	1 750	1 768	1 773	0,3
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	7 336	7 484	7 668	7 755	7 787	7 758	-0,4
Indice composite non lissé	175,7	177,0	177,5	176,7	178,9	178,0	-0,5

¹ Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

² Données obtenues après déflation par l'indice des prix à la consommation.

³ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

⁴ Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

⁵ Différence par rapport au mois précédent.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice des prix de la construction d'immeubles d'appartements

Deuxième trimestre de 2002

L'indice composite des prix de la construction d'immeubles d'appartements (1997=100) a atteint 113,4 au deuxième trimestre, en hausse de 0,7 % par rapport au premier trimestre et de 2,3 % par rapport au deuxième trimestre de 2001.

Toronto et Calgary ont connu la plus forte variation trimestrielle (+1,0 % chacun), suivi de Halifax (+0,8 %), d'Edmonton (+0,7 %), de Vancouver (+0,6 %), d'Ottawa (+0,5 %) et de Montréal (+0,4 %).

Comparativement au deuxième trimestre de 2001, Montréal et Calgary ont enregistré la plus forte augmentation d'une année à l'autre (+2,6 % chacun), suivi de Halifax et d'Edmonton (+2,5 % chacun), de Toronto (+2,2 %) et d'Ottawa et de Vancouver (+1,7 % chacun).

Indices des prix de la construction d'immeubles d'appartements (1997=100)

	Deuxième trimestre de 2002	Deuxième trimestre de 2001 au deuxième trimestre de 2002	Premier au deuxième trimestre de 2002
		var. en %	
Indice composite	113,4	2,3	0,7
Halifax	109,9	2,5	0,8
Montréal	113,9	2,6	0,4
Ottawa	116,8	1,7	0,5
Toronto	119,6	2,2	1,0
Calgary	116,8	2,6	1,0
Edmonton	114,9	2,5	0,7
Vancouver	108,4	1,7	0,6

Nota: Les indices des prix de la construction d'immeubles d'appartements donnent une indication de la variation des coûts de construction nouvelle dans sept grands centres métropolitains (Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Calgary, Edmonton et Vancouver).

En plus des indices et de l'indice composite de ces sept grands centres métropolitains, il y a d'autres ventilations des variations de coûts par groupe de métiers dans le bâtiment (la structure, l'architecture, la mécanique et l'électricité). Ces indices de prix sont établis à partir d'enquêtes menées auprès d'entrepreneurs généraux et de sous-traitants spécialisés, qui fournissent des renseignements sur diverses catégories de coûts (les matériaux, la main-d'oeuvre, l'équipement, les taxes, les frais

généraux et les bénéfiques) pertinents aux devis de construction détaillés inclus dans les enquêtes.

Données stockées dans CANSIM: tableau 327-0040.

Le numéro du deuxième trimestre de 2002 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XPB, 24 \$ / 79 \$) paraîtra en septembre. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Louise Chaîné au (613) 951-9606 (infounit@statcan.ca), Division des prix. Télécopieur: (613) 951-1539. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Juin 2002

En juin, les recettes totales estimatives des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont élevées à 2,90 milliards de dollars, en hausse de 2,1 % par rapport aux estimations de juin 2001.

Données stockées dans CANSIM: tableau 355-0001.

Le numéro de juin 2002 de la publication *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011-XIF, 6 \$ / 55 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

Produits pétroliers raffinés

Juin 2002 (données provisoires)

Les données de juin sur la production, les stocks et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés sont maintenant disponibles. D'autres données sélectionnées sur ces produits sont aussi disponibles.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (energ@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gérard Desjardins au (613) 951-4368 (desjger@statcan.ca) ou avec Randall Sheldrick au (613) 951-4804 (shelran@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier
2000

Le revenu total des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier a diminué de 2,4 % pour se fixer à 5,9 milliards de dollars en 2000, comparativement à 6,1 milliards de dollars en 1999. Une hausse de 0,8 % du revenu total de l'industrie des bureaux d'agents et de courtiers en immeubles a été neutralisée par de fortes baisses du revenu chez les évaluateurs de biens immobiliers et les autres activités liées à l'immobilier. Les dépenses totales pour l'ensemble de ce secteur ont atteint 3,2 milliards de dollars en 2000, en baisse de 19,2 % par rapport

aux 4,0 milliards de dollars déclarés en 1999. L'industrie des bureaux d'agents et de courtiers immobiliers domine largement ce secteur puisqu'elle représente 97 % du total des revenus.

Les données de 2000 sur les industries des bureaux d'agents, de courtiers en immeubles et d'évaluateurs de biens immobiliers et des autres activités liées à l'immobilier sont maintenant disponibles. Ces données fournissent de l'information sur les revenus et les dépenses pour les provinces et les territoires.

Données stockées dans CANSIM: tableau 352-0005.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Monette au (613) 951-0240 (francine.monette@statcan.ca), Division des industries de service. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat, revue hebdomadaire, 16 août 2002
Numéro au catalogue: 11-002-XIF (3 \$/109 \$).

Infomat, revue hebdomadaire, 16 août 2002
Numéro au catalogue: 11-002-XPF (4 \$/145 \$).

Dictionnaire du recensement de 2001, Recensement
de 2001
Numéro au catalogue: 92-378-XPF (25 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB, la version électronique sur disquette et -XCB, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	1 800 267-6677
Pour les autres pays, composez:	1 613 951-7277
Pour envoyer votre commande par télécopieur:	1 877 287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte:	1 800 700-1033

Pour commander par la poste, écrivez à: Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet: écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca) sous les rubriques *Nos produits et services*, puis *Publications payantes* (\$).

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 11-001F (anglais) 11 (2002) (854) (0004001)

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 15 août 1997
Deux échos: 8 h à 11 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1999** 2
Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1999, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements par semaine par autobus ou métro, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'issue de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les anticipations à court terme 11
- Adapté en termes personnels, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiken Kanada / Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2002. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (902) 426-9538
Courriel: atlantic.info@statcan.ca

Québec et Nunavut

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (514) 283-9350
Courriel: infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local: (613) 951-8116
Télécopieur: (613) 951-0581
Courriel: infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (204) 983-7543
Courriel: statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (306) 780-5403
Courriel: statcan@sk.sympatico.ca

Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local: (780) 495-3027
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (780) 495-5318
Courriel: Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1 800 263-1136
Télécopieur: (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis): 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis): 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis): 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants: 1 800 363-7629

CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 19 AU 23 AOÛT

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
19	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	Juin 2002
19	Voyages entre le Canada et les autres pays	Juin 2002
20	Commerce international de marchandises du Canada	Juin 2002
20	Commerce de gros	Juin 2002
21	Indice des prix à la consommation	Juillet 2002
21	Enquête sur les frais de scolarité et de subsistance	Automne 2001
22	Commerce de détail	Juin 2002
22	Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes: l'indice de masse corporelle des enfants	1994 à 1998
23	Estimations de la production des principales grandes cultures	Au 31 juillet 2002
23	Estimations du bétail	Au 1 ^{er} juillet 2002
